



#### TITRE

**Vider les lieux**

#### AUTEUR

**Alejandro Zambra**

#### TRADUCTION

Traduit de l'espagnol (Chili)  
par PEDRO ARAYA

#### COLLECTION

Série Limitée (relié à la main)

#### GENRE

Poésie

#### PUBLIC

Lecteur des choses simples (ou pas si), se laissant bercer par la musique des mots

#### THÈMES

Avoir 20 ans, départ, souvenirs

#### 8 euros

32 pages  
13 x 17 cm

979-10-92948-13-4

#### DATE DE PARUTION

Mars 2015

## RÉSUMÉ

Vider les lieux a été publié pour la première fois en 2003 au Chili.

Bref recueil sous forme de narration poétique il rend compte de plusieurs décisions difficiles. Un au revoir, un voyage sans départ ni retour clair et le dilemme entre se souvenir et oublier, chercher et ne pas trouver. Car il n'est pas facile d'avoir vingt ans, et encore moins de les avoir fêtés au terme d'une dictature.

## L'AUTEUR

**Alejandro Zambra** (Santiago, 1975), connu en français comme romancier pour *La vie privée des arbres*, *Personnages secondaires* et *Bonsai* est aussi un poète novateur, reconnu dans sa langue.

## LE TRADUCTEUR

Anthropologue, Pedro Araya est aussi un amoureux des mots et de la littérature de son pays qu'il s'emploie à faire connaître.

## CE TITRE

Un rythme et une tonalité troublante, pour un texte qui contient les germes de l'oeuvre en prose de l'écrivain.

Aux éditions Zinnia : *Fac-similé* (roman)

---

## CONTACT

ZINNIA ÉDITIONS / [www.zinniaeditions.com](http://www.zinniaeditions.com)

06 68 14 32 13 / [zinnia.editions@gmail.com](mailto:zinnia.editions@gmail.com)

## DIFFUSION

### LIVRES PAPIER

#### **Arsenic Diffusion**

06 36 76 11 07 / [arsenicdiffusion@gmail.com](mailto:arsenicdiffusion@gmail.com)

### LIVRES ÉLECTRONIQUES

#### **Primento**

01 78 90 05 14 / [www.primento.com](http://www.primento.com)

## DISTRIBUTION

**Zinnia Éditions / Express Éditeur** ([expressediteur.com](http://expressediteur.com))